

Feel Alive

France/Rhône-Alpes

أشعر بالحياة

جبال الألب بفرنسا

Les 3 vallées
www.les3vallees.com

espace killy

Le plus bel espace de ski du monde



MONT BLANC
Unlimited

| | |
|--|-----------|
| 3 VALLEES | 4 |
| • Val Thorens فال توژن | 6 |
| • Courchevel كورشوفيل | 20 |
| • Méribel ماريبيل | 28 |
| • Les Ménuires لي مينوير | 34 |
| • Orelle أوريلي | 36 |
| ESPACE KILLY | 38 |
| • Val d'Isère فال ديزير | 40 |
| • Tignes تينّي | 48 |
| MONT BLANC | 52 |
| • Megève ميڭيف | 54 |
| • Chamonix شاموني | 58 |
| PACKAGES | 60 |
| • Val Thorens Packages عروض فال توژن | 60 |
| • Les Menuires Packages عروض لي مينوير | 66 |
| • Tignes Packages عروض تينّي | 67 |





- Val Thorens • فال توژن
- Courchevel • كورشوفيل
- Méribel • ماريبيل
- Les Ménuires • لي مينوير
- Orelle • أوريلي



فال توژن Val Thorens

Val Thorens in 10 Key Points:

1. The largest ski area in the world with 320 marked runs and 174 ski lifts.
2. Carving, panoramic skiing, off-piste, cross-country skiing, snowpark, boardercross, telemark skiing, there's something to suit every taste and every personality.
3. Located in a natural bowl at the top of the 3 Vallées, open and sunny, and somewhere you'll never get lost.
4. A melting pot of surprising activities (the longest toboggan run in France, snow mountain biking, ice-driving,...) including some so new that Val Thorens is practically the only place you can practise them.
5. A wide range of live concerts, a truly diverse selection of musical events, from jazz to electro, the largest discotheque in the Alps.
6. A rich, varied range of accommodation, most equipped with spas, to suit all styles, budgets and types of get-togethers.
7. From local produce to Michelin-starred chefs, traditional and modern, Val Thorens' bistronomy and gastronomy will delight even the taste-buds of the most demanding foodies.
8. At a height of 2,300 metres, breathe the pure fresh air, and completely unwind by entrusting your body to the expert hands of one of our numerous well-being centres.
9. A unique combination of quality snow and maximum sunshine from November to May.
10. A number of resorts boast doorstep skiing. It's simple, ski out of your accommodation and you're already on the slopes.

فال توژن في 10 نقاط أساسية:

1. أكبر منطقة للتزلج في العالم التي توفر 320 مسار مضاء لجميع المستويات و 174 مصعد ميكانيكي.
2. مجموعة متنوعة من الأنشطة مثل التزلج على الجليد واكتشاف المناظر البانورامية الرائعة، التزلج خارج المسارات وغيرها من الرياضات التي تناسب كافة الأذواق والشخصيات.
3. موقع مثالي في أعلى قمة في أوروبا، مفتوح ومشمس ولا أحد يضع فيه أبداً.
4. وجهة رائعة تجمع مجموعة من الأنشطة (أطول مسار للتزلج في فرنسا، ركوب الدراجات الجبلية على الثلج، القيادة على الجليد وغيرها) بالإضافة إلى الأنشطة الاستثنائية التي لا يمكن ممارستها في مكان آخر.
5. العديد من الحفلات الحية والتنوع الموسيقي، من موسيقى الجاز إلى الموسيقى الإلكترونية وصالة الديسكو الأكبر في جبال الألب.
6. مجموعة غنية ومتنوعة من الفنادق والوحدات السكنية المزود معظمها بنوادي صحية لتتناسب مع جميع الميزانيات والاحتياجات.
7. تقديم الطعام بطريقة جديدة ومدهشة، بدءاً من المأكولات التقليدية إلى الحديثة على أيدي طهاة محترفين لإرضاء جميع الأذواق.
8. على ارتفاع 2,300 متر، استمتع بالهواء النقي والإسترخاء الكامل لدى أحد المراكز الصحية العديدة لتشعر بالحياة والإستجمام.
9. تمازج غير مسبوق بين الثلج والشمس من نوفمبر حتى مايو.
10. العديد من المنتجعات التي تقدم رياضة التزلج على الجليد. الأمر بسيط، اخرج على الزلاجات وستكون بالفعل على مسارات التزلج.



Val Thorens

Les 3 vallées



Numerous well-being centres for
ultimate relaxation
مراكز صحية عديدة للإسترخاء الكامل



Val Thorens

Les 3 vallées



A unique combination of
snow and sunshine
تمازج غير مسبوق بين الثلج والشمس



Val Thorens

Les 3 vallées



A range of themed,
festive discotheques for
sheer enjoyment

مجموعة من المقاهي وصالات الديسكو
المميزة لقضاء أمتع الأوقات



Val Thorens

Les 3 vallées



LA FOLIE DOUCE

Wide range of live concerts
and musical events
العديد من الحفلات الحية والتنوع
الموسيقي



Val Thorens

Les 3 Vallées



The ice driving academy
welcomes you on the highest
ice-racing track in Europe
أكاديمية تعليم القيادة على الجليد
ترحب بكم في أعلى قمة بأوروبا



Val Thorens

Les 3 vallées



All kinds of snowsports including
sledding for children and adults
جميع أنواع الرياضات على الثلج بما في
ذلك التزلج للأطفال والكبار



Val Thorens

Les 3vallées



From tradition to modernity,
the choice of menu is yours
سواء كانت مأكولات تقليدية أو حديثة،
فإن الخيار لك وعلى ذوقك

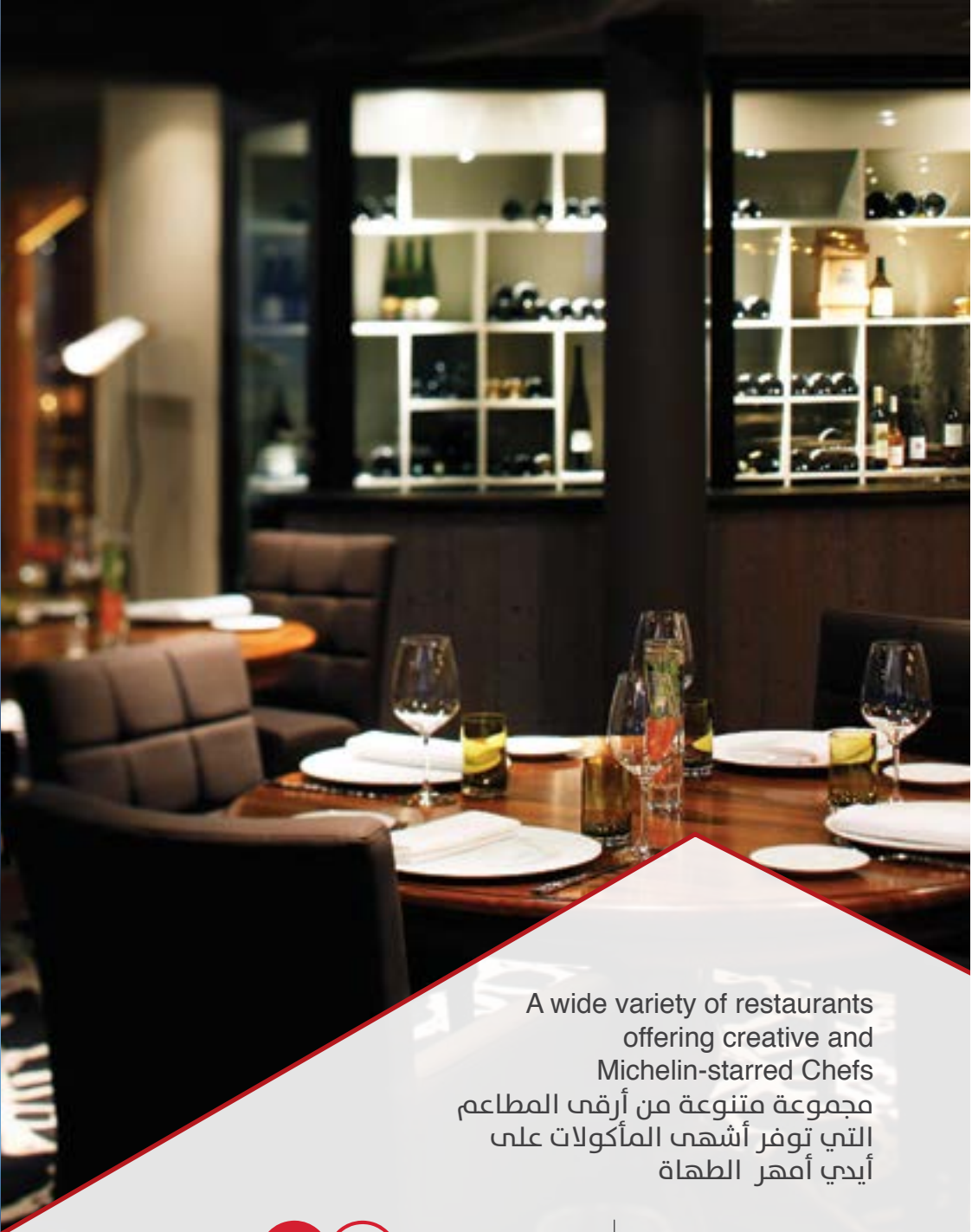


Val Thorens

Les 3 vallées



JEAN
SULPICE



A wide variety of restaurants
offering creative and
Michelin-starred Chefs
مجموعة متنوعة من أرقى المطاعم
التي توفر أشهى المأكولات على
أيدي أmeer الطهارة



Val Thorens

Les 3vallées



The longest toboggan run
in Europe
أطول مسار للتزلج في أوروبا



Val Thorens

Les 3 vallées




Discover the secrets of Val Thorens
with a segway on snow
اذهب في نزهة على السيجواي
لاكتشاف سر جمال فال تورن



Val Thorens

Les 3 vallées

A photograph of a man and a woman in winter sports attire. The man is wearing a blue jacket and a blue beanie, and the woman is wearing a dark blue jacket, a purple beanie, and a blue and white plaid scarf. They are both wearing ski goggles and are smiling. The background is a snowy mountain slope under a clear blue sky.

Unforgettable moments for
honeymooners
أجمل الأوقات الساحرة لمن يقضون
شهر العسل



Val Thorens

Les 3 vallées



Meet up with friends to enjoy
the best of skiing with
the best of atmosphere
استمتع بأفضل أوقات التزلج على
الجليد وأجمل الأجواء بصحبة الأصدقاء



Val Thorens

Les 3 Vallées

کورشوفیل Courchevel



COURCHEVEL
SAVOIE · FRANCE

Les 3 Vallées



Wide range of live concerts,
diverse selection of musical and
festive events
العديد من الحفلات الموسيقية الحية
والأجواء الإحتفالية الرائعة



Les 3 vallées



Moments to remember
at the circus
لحظات سعيدة لا تنسى في السيرك



Motor skiing for
a wonderful discovery experience
قيادة الدراجات على الثلج للاستمتاع
بتجربة اكتشاف رائعة



Ski Academy School for kids
مدرسة تعليم التزلج على الثلج للأطفال



Les 3 Vallées



Helicopter transport to
leisure and work
التنقل بالهليكوبتر
للرحلات السياحية أو العمل



Paragliding tours
to enjoy incredible views
جولات شيقة بالمنطاد للتمتع
بالمناظر الخلابة



ماريبيل
Méribel



Brasserie le Skihaus

 **MÉRIBEL**
cœur des 3 vallées

Les 3 vallées

The world's largest ski area



Vibrant, lively, young atmosphere,
but not just for the young
جو عالي من الألوان ذو طابع شبابي
يناسب جميع الأعمار



The world's largest ski area



Family fun all day long
أوقات ممتعة لكافة
أفراد العائلة طوال اليوم



The world's largest ski area



Private chalets
for unforgettable stay
شاليهات خاصة لإقامة لا تنسى



The world's largest ski area



Well-being centers
مراكز صحية عديدة للإسترخاء الكامل

لي مينوير Les Ménuires

Les Menuires in 10 Key Points:

1. More than 4500m² of covered leisure area, dedicated to relaxation and well-being.
2. Everyone can discover the joys of cross country skiing on the 28 km of marked-out slopes, in addition to the toboggan run.
3. Situated at the bottom of the slalom stadium of Les Menuires, the big air bag is ideal for trying out jumps in full safety without having to worry about the landing.
4. There are more than 40 restaurants in Les Menuires, and on the slopes, 2 Cinemas, 5 public houses, 2 discotheques .
5. Group and team building activities, including: Olympics, GPS orienteering race, biathlon, treasure hunt, ice driving, snow mountain biking, and much more.
6. The Les Menuires shopkeepers are delighted to welcome visitors into their shops. They will find everything that they need: clothes, ski and snowboarding equipment, souvenirs and more.
7. Paragliding tours to enjoy incredible views over the Belleville Valley.
8. Dog sledge ride on the Doron path between the snowy forest and the river. A 30 minute ride to the traditional hamlet of Les Esserts.
9. Multi-activity program combining get fit, sport and relaxation. And there is a children area: the fun park.
10. Roc'n Bike that is accessible to everyone. A new cycling sensation, over 8 km of piste.

لي مينوير في 10 نقاط أساسية:

1. منطقة ترفيهية تغطي مساحة تفوق 4500 متر مربع مخصصة للإسترخاء والراحة.
2. يمكن لأي زائر اكتشاف متعة التزلج على المنحدرات بمساحة 28 كم، بالإضافة إلى التزلج على الجليد.
3. الكيس الهوائي الكبير مثالي للحفاظ على سلامة المتزلج عند القفز، كونه يقع في الجزء السفلي من حلبة سباق التزلج المتعرج.
4. يتوفر أكثر من 40 مطعمًا في لي مينوير وعلى المنحدرات، 2 سينما، 5 مقاهي و 2 صالات ديسكو.
5. أنشطة ممتعة وبرامج مميزة للفرق، تشمل: الألعاب الأولمبية، سباق التزلج بواسطة GPS، التزلج لمسافات طويلة، البحث عن الكنز، القيادة على الجليد، ركوب الدراجات الجبلية على الثلج وغيرها.
6. أصحاب المتاجر في لي مينوير يرحبون بالزوار في محلاتهم، حيث يتوفر كل ما يحتاجون إليه من ملابس، معدات التزلج على الجليد، الهدايا التذكارية وغيرها.
7. جولات شيقة بالمظلات للتمتع بالمناظر الخلابة لوادي بيلفيل.
8. التنزه على الزلاجات التي تجرها الكلاب على طريق دورون بين الغابات الثلجية والنهر. تستغرق الرحلة 30 دقيقة إلى قرية Les Esserts.
9. برنامج متعدد الأنشطة يجمع بين برنامج اللياقة البدنية، الرياضة والاسترخاء. كما يوجد منطقة مخصصة للأطفال: حديقة المرح.
10. متعة اختبار شعور جديد من التشويق عند ركوب الدراجات على حلبة التزلج بمساحة 8 كم مع Roc'n Bike الذي هو بمتناول للجميع.




les Menuires
The world's largest ski area

Les 3 vallées

أوريلي
Orelle



Orelle 

Les 3 vallées

The world's largest ski area





espace killy

Le plus bel espace de ski du monde

Val d'Isère • فال ديزير

Tignes • تيڨي



Val d'Isère in 10 Key Points:

1. Swimming, ice-skating, climbing, ice driving – The place that offers an un-paralleled selection of activities to suit everyone.
2. Chalets, apartments, or hotels, there's a place for everyone! A wide range of high-quality accommodation options at your disposal for the ultimate good night's sleep.
3. Offers 300 km of ski runs, 1900 m of vertical and the legendary Face de Belvedere at your feet.
4. An internationally renowned destination, thanks to its unique ski area and the authentic charm of the village.
5. The perfect destination for a free ride. It's a love story between Man and mountain, a breathtaking encounter in a 10,000-hectare playground covered in untracked snow.
6. Golf on snow. It's a one-of-a-kind event for anyone who is mad about the sport.
7. Outdoor clubbing. Ski, move around and dance on the terraces outside mountain restaurants and at the bottom of the ski runs.
8. Well-being in its purest state. Take it easy in one of the famous spas, relax in the bubbles or spend the evening in one of the restaurants, brasseries, crêperies or coffee shops.
9. With local specialties and Michelin-starred restaurants, it showcases the delights the Savoie region has to offer.
10. From discotheque floors to concerts not forgetting the party nights, Val d'Isère never sleeps or at least it sleeps with one eye open.

فال ديزير في 10 نقاط أساسية:

1. السباحة، التزلج على الجليد، تسلق الجبال والقيادة الجليد - إنه المكان الذي يوفر العديد من الأنشطة التي تناسب الجميع.
2. شاليهات، شقق وفنادق راقية، هناك مكان للجميع! تتوفر مجموعة واسعة من خيارات السكن المتميزة لتتعم بليلة سعيدة وهانئة.
3. 300 كيلومتر من منحدرات التزلج بانحدار رأسي 1900 م لتستمتع بالتزلج على جبال Face de Belvedere.
4. وجهة شهيرة عالمياً بفضل مساحتها الشاسعة للتزلج وسحر أصالة هذه القرية الجميلة.
5. وجهة مثالية للتزلج الحر. إنها قصة عشق متبادل بين الإنسان والجبال، حيث تحبس الأنفاس على مساحة 10,000 هكتار من المساحات التي تغطيها الثلوج.
6. الغولف على الثلج، إنها الرياضة الفريدة من نوعها لمن يعشقون هكذا نوع من الأنشطة.
7. الحفلات الخارجية الممتعة. فسواء كان التزلج، المشي أو الرقص على التراسات الخارجية للمطاعم الجبلية أو في أسفل مدرجات التزلج فسوف تقضي أوقاتاً رائعة بكل والاستجمام.
8. الراحة والاستجمام إلى أقصى حدود. استرخ في أحد المنتجعات الصحية الشهيرة، دلك نفسك في فقاعات الجاكوزي أو افض أوقاتاً ممتعة في أحد المطاعم أو المقاهي ليلاً.
9. سواء كانت مأكولات شهية أو مطاعم تقدم الأطباق المتخصصة على أيدي أُمهر الطهاة، توفر هذه الوجهة الأفضل بكل شيء في منطقة سافوا الفرنسية.
10. إن كنت ترغب بقضاء أجمل الأوقات في صالات الديسكو أو تستمتع بحفلات موسيقية رائعة لا تنسى، فال ديزير توفر كل ذلك لمحبي السهرات المميزة.




Val d'Isère

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Rich, varied range of accommodation to suit all styles, budgets and types of get-togethers
مجموعة غنية ومتنوعة من الفنادق والوحدات السكنية تتماشى مع جميع الميزانيات



Val d'Isère

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Cozy and contemporary ambiance,
making it the destination of choice
أجواء مريحة ومعاصرة مما يجعله
المكان المثالي للكثيرين


Val d'Isère

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Time to try out your magnificent hobby on snow. Enjoy a one-of-a-kind activity in a perfect place to be
حان الوقت لتختبر هوايتك المفضلة على الثلج. استمتع بالرياضة الفريدة من نوعها في المكان المثالي


Val d'Isère

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Adrenaline is pumping!
discover the different dimensions
of driving your motorcycle on snow
التشويق والإثارة بكل معنى الكلمة!
اكتشف مفهوم جديد لقيادة الدراجة
النارية على الثلج



Val d'Isère

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Meet up with friends and your loved ones to enjoy the delights the Savoie region has to offer
اقض أجمل الأوقات مع أحبائك وأصدقائك واستمتع بأفضل ما يمكن أن يُقدم في منطقة سافوا الفرنسية

**Val d'Isère**

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



The perfect place for unforgettable
experience for all family members
المكان المثالي لجميع أفراد العائلة
للتمتع بتجربة استثنائية لا تنسى


Val d'Isère

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde

Tignes in 10 Key Points:

1. Ski schools: +350 professionals for beginners or advanced skiers, any ages, any nationalities.
2. High mountain guides to explore all the area walking, skiing, snowshoeing.
3. Walks around the lake, winter games (skating, hockey..) or the unique experience of ice diving under the ice.
4. More than 60 restaurants to enjoy regional specialties or traditional dishes.
5. Various recreational activities that suit all ages and budgets.
6. Snow sports schools for kids and a children village.
7. On the slopes, at altitude or in all the areas of the resort, everyone will enjoy the various after skiing and evenings like: discotheques, and more than 60 public houses.
8. Well-being centers for fitness and ultimate relaxation to stay in shapes.
9. Professional advice, suitable facilities and equipment to go ice diving in utter safety.
10. Helicopter tours to discover the mountains and the many viewpoints possible from the skies: the great expanse of snow from an aerial view.

تيني في 10 نقاط أساسية:

1. مدارس التزلج التي توفر أكثر من 350 من المدربين المحترفين لتعليم المتزلجين المبتدئين أو المحترفين من كافة الأعمار والجنسيات.
2. مرشدين متخصصين لاستكشاف الجبال وجميع المناطق إن كانت مشياً على الأقدام، التزلج أو مع أحذية التزلج.
3. المشي والتجوال حول البحيرة، الألعاب الشتوية (التزلج والهوكي ..) أو اختبار تجربة فريدة من نوعها عن طريق الغوص تحت الجليد.
4. أكثر من 60 مطعمًا متخصصاً في تقديم الأطباق الإقليمية أو التقليدية.
5. العديد من الأنشطة الترفيهية التي تناسب كافة الأعمار والميزانيات.
6. مدارس لتعليم رياضة التزلج على الجليد للأطفال وقرية مخصصة لهم.
7. يتمتع جميع الزوار بأجمل الأوقات والأنشطة الليلية المخصصة لما بعد التزلج على الجليد مثل: الحفلات الموسيقية وأكثر من 60 مقهى وصالة ديسكو، سواء كانت منظمة على المنحدرات، على ارتفاع شاهق أو في المنتجعات.
8. مراكز ونوادي صحية للحفاظ على اللياقة البدنية والإسترخاء.
9. مجموعة من أساتذة الغطس في الجليد لتقديم المشورة المهنية، مرافق مناسبة ومعدات لاختبار متعة الغوص في الجليد بمنتهى الأمان.
10. طائرات مروحية لاكتشاف الجبال والعديد من المناظر الخلابة من الجو كمساحات الثلوج الشاسعة.



espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Live the unique experience
of ice diving
اخبتر متعة الغوص تحت الجليد
واستمع بتجربة فريدة من نوعها



espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



A wide of accommodation
that suit all needs
مجموعة من أرقى الفنادق والوحدات
السكنية التي تلائم كل الاحتياجات



espace killy
Le plus bel espace de ski du monde



Self service

Caisses

Bureau



MONT BLANC
Unlimited

Megève • ميڭيف
Chamonix • شاموني



Megeve in 10 Key Points:

1. A destination of lasting emotion, offering the charm of a genuine medieval style village, both romantic and authentic.
2. Direct access to the heart of the Alps.
3. An authentic destination, for Ski champions, tourists and fashion seekers; a shoppers' paradise with more than 200 boutiques.
4. Renowned pilgrimage sites and gastronomy with the only Michelin 3 stars restaurant in the French Alps.
5. Offers some of the most beautiful spas of the world, making the village one of the alpine best well-being capitals.
6. At the heart of the Evasion Mont-Blanc ski area, offering a unique view of the Mont-Blanc mountain range.
7. Convivial, cozy, festive or contemporary - there is an ambiance to suit all desires.
8. Offers a multitude of activities for all ages from moonlight snowshoeing excursions to dog and sleigh adventures, skiing, canyoneering, golfing, paragliding, hiking, family and kids-oriented activities and more.
9. With its lake and mountains, cool river banks, shady terraces and magical moments, it is an ideal spot in summer.
10. Hosting eclectic and innovative events, Megeve is a bag of surprise at all times

ميجيف في 10 نقاط أساسية:

1. المكان الأمثل لمحبي الرومانسية، حيث يوفر سحر أصالة العصور الوسطي ليجمع بامتياز بين الرومانسية والأصالة.
2. دخول مباشر وسهل إلى قلب جبال الألب.
3. الوجهة المفضلة لمحبي التزلج، السائحين والراغبين في التسوق حيث يوفر أكثر من 200 متجرًا مميزًا.
4. الوجهة الشهيرة للسائحين ومحبي فن الطهي الراقى المحضر على أيدي طهارة محترفين في مطعم 3 نجوم فاخر والفريد من نوعه في جبال الألب الفرنسية.
5. أجمل المنتجات في العالم مما يجعل القرية من أجمل عواصم جبال الألب.
6. موقع متميز في قلب منطقة التزلج مونت بلانك ويوفر مناظر بانورامية رائعة وفريدة على جبال منطقة مونت بلانك.
7. أجواء رائعة، مريحة، دافئة، شيقة ومعاصرة تناسب جميع الأذواق والاحتياجات.
8. أنشطة متنوعة لكل الأعمار مثل رحلات السير على ضوء القمر بأحذية التزلج، مغامرات التزلج، الغولف، تسلق الجبال، التنزه وغيرها من الأنشطة المخصصة للعائلات والأطفال.
9. المكان الأنسب لقضاء فصل الصيف حيث البحيرات، الجبال، ضفاف الأنهار، المساحات الخارجية المظللة وغيرها لقضاء أوقات استثنائية لا تنسى.
10. الحفلات والفعاليات المبتكرة والشيقة في كل وقت.



megève



**MONT BLANC
Unlimited**



A destination of lasting emotion,
both romantic and authentic
المكان الأمثل الذي يجمع بين
الرومانسية والأصالة

megève



MONT BLANC
Unlimited



Convivial, cozy, festive or contemporary - there is an ambiance to suit everyone
أجواء رائعة، مريحة، دافئة، شيقة ومعاصرة تناسب الكل

megève



Chamonix in 10 Key Points:

1. A diverse range of stores that are guaranteed to suit all lifestyles.
2. Cozy little corners to warm yourself, large terraces facing Mont Blanc for refreshing drinks, and pastries of quality to match the scenery.
3. Several restaurants in the center, where you can choose any type of food you want! Overall 170 restaurants in the Valley.
4. Night falls, but Chamonix stays awake. It has an impressive range of night-spots: discotheques for fans of live music, local public houses where you see real mountain people and more.
5. Helicopter services offering flights for panoramic, taxi, events and professional transport.
6. A wide range of activities like ski and snowboard, cross country skiing, ice climbing and more.
7. Professional care for fitness, well-being, hairdressing, massage and make-up.
8. Inspired cuisine that features traditional and contemporary dishes.
9. Events not to be missed! Throughout the year, major sporting and cultural events take place in Chamonix Valley
10. Three sledging areas specially equipped, maintained and made safe, suitable for all ages – your kids will love them.

شامونني في 10 نقاط أساسية:

1. مجموعة متنوعة من المتاجر والمطبات التي توفر ما يناسب كل الاحتياجات والمناسبات.
2. أماكن مريحة لمنحك الدفء والسكينة وتراسات كبيرة ذات إطلالة خلابة على مونت بلانك للتمتع والمشروبات المنعشة والطويات الشهية.
3. مجموعة من المطاعم الراقية تزيد عن 170 مطعمًا، حيث يمكنك اختيار أي نوع من المأكولات المفضلة لديك.
4. يحل الظلام وتبقى شامونني مفعمة بالحياة. تجمع العديد من الأماكن الترفيهية المخصصة لقضاء أجمل الأمسيات صالات الديسكو لمحبي الموسيقى الحية، المقاهي المحلية حيث يستمتع الحضور بالمناظر الجبلية الرائعة وغيرها.
5. خدمات طائرات هليكوبتر التي تقدم رحلات للزوار لاكتشاف المناظر البانورامية الجميلة وخدمات التوصيل الداخلية ولحضور الفعاليات للأفراد والشركات.
6. مجموعة واسعة من الأنشطة مثل التزلج على الجليد، تسلق الجليد وغيرها.
7. المنتجات والنوادي الصحية للمحافظة على اللياقة البدنية، الاسترخاء، تصفيف الشعر، التدليك والماكياج.
8. مطاعم متخصصة تقدم أشهى الأطباق التقليدية والمعاصرة.
9. العديد من الفعاليات والمناسبات التي لا ينبغي تفويتها! فعاليات ثقافية ورياضية كبرى يتم تنظيمها في وادي شامونني على مدار السنة
10. ثلاثة مناطق مخصصة للتزلج مجهزة بالكامل لمزيد من الأمان ومناسبة لجميع الأعمار حتى الأطفال.




CHAMONIX-MONT-BLANC
SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTÈRE - VALLORCINE

 **MONT BLANC**
Unlimited



Val Thorens Packages:

For Groups & Schools:

Group of around 50 children (12 years old) with 4 adults, in large apartments, with half-board or full-board+ ski pass 6 days + ski rental 6 days. Period: mid-February.

The residence Les Balcons de Val Thorens:

This residence, offering self-catered apartments, can propose you from February 13th to 20th 2016 the following types of apartments:

2 x apartment 14/16 persons

2 x apartment 12/14 persons

Apartments 6/8 person or 4/6 persons

عروض فال توژن:

للمجموعات والمدارس:

مجموعة من الأطفال يتراوح عددهم 50 طفلاً (عمر 12 عاماً) مع 4 أشخاص بالغين في شقق كبيرة، مع وجبتي طعام أو ثلاثة + دخول طبات التزلج لمدة 6 أيام + تأجير عدة التزلج لمدة 6 أيام. الفترة: منتصف شهر فبراير.

الإقامة في Les Balcons de Val Thorens:

يوفر المجمع شققاً ذات خدمة ذاتية، بحيث يقدم من 13 إلى 20 فبراير 2016 الشقق التالية:
شقتان تتسع لـ 16/14 شخصاً
شقتان تتسع لـ 14/12 شخصاً
شقق تتسع لـ 8/6 أشخاص أو 6/4 أشخاص

COMPULSORY: one adult per apartment!

Apartment 14/16 persons (170 square meters):

Living room with 1 double sofa bed, balcony, kitchenette, 7 bedrooms with 2 single beds in each, 7 bathrooms, 7 toilets.
Net TO price (= public price -20%) for 7 nights: € 5888 for the week (Around KD 1983)

Apartment 12/14 persons (150 square meters):

Living room with 1 double sofa bed and 1 single sofa bed, balcony, kitchenette, 4 bedrooms with 2 single beds in each, 2 bedrooms with 1 double bed in each, 1 bathroom with bath, 3 washrooms, 4 separate toilets.
Net TO price (= public price -20%) for 7 nights: € 5037,60 for the week (Around to KD 1698)

Apartment 6/8 persons (72 square meters):

Living room with 1 double sofa bed, balcony, kitchenette, 2 bedrooms with 2 single beds in each, 1 bedroom with 1 double bed, bathroom, washroom, 2 separate toilets.
Net TO price (= public price -20%) for 7 nights : € 2742,40 for the week (Around KD 924)

Apartment 4/6 persons (52 square meters):

Living room with 1 double sofa bed, balcony, kitchenette, 2 bedrooms with 2 single beds in each, bathroom, washroom, separate toilet.
Net TO price (= public price -20%) for 7 nights: € 1991,20 for the week (Around KD 671)

الشروط: شخص بالغ واحد في الشقة الواحدة!

شقة تتسع لـ 16/14 شخصاً (170 متر مربع):

غرفة معيشة مع أريكة سرير مزدوجة، شرفة، مطبخ، 7 غرف نوم مع 2 أسرة مفردة في كل غرفة، 7 حمامات، 7 مراحيض.
السعر الصافي (=السعر - 20%) لمدة 7 ليالٍ: 5888 يورو في الأسبوع (ما يعادل 1983 د.ك)

شقة تتسع لـ 14/12 شخصاً (150 متر مربع):

غرفة معيشة مع أريكة سرير مزدوجة وأريكة سرير مفردة، شرفة، مطبخ، 4 غرف نوم مع 2 أسرة مفردة في كل غرفة، غرفتين مع سرير مزدوج واحد في كل غرفة، حمام مع حوض استحمام، 3 غرف غسيل و 4 مراحيض منفصلة.
السعر الصافي (=السعر - 20%) لمدة 7 ليالٍ: 5037,60 يورو في الأسبوع (ما يعادل 1698 د.ك)

شقة تتسع لـ 8/6 أشخاص (72 متر مربع):

غرفة معيشة مع أريكة سرير مزدوجة، شرفة، مطبخ، غرفتي نوم مع 2 أسرة مفردة في كل غرفة، غرفة مع سرير مزدوج، حمام، غرفة غسيل و 2 مرحاض منفصل.
السعر الصافي (=السعر - 20%) لمدة 7 ليالٍ: 2742,40 يورو في الأسبوع (ما يعادل 924 د.ك)

شقة تتسع لـ 6/4 أشخاص (52 متر مربع):

غرفة معيشة مع أريكة سرير مزدوجة، شرفة، مطبخ، غرفتي نوم مع 2 أسرة مفردة في كل غرفة، حمام، غرفة غسيل ومرحاض منفصل.
السعر الصافي (=السعر - 20%) لمدة 7 ليالٍ: 1991,20 يورو في الأسبوع (ما يعادل 671 د.ك)

In all the proposed apartment, you have a sofa bed in the living-room. Depending on what you are looking for and on the budget, for a better comfort, it would be better not to use the apartment at full occupancy and to keep one room for an adult.

For example: in an apartment 14/16 people, you have rooms for 14 people (7 bedrooms). But if you need a single room for the adult, then, you will be able to accommodate only 12 children + 1 adult.

Equipment of the Apartments:

- Direct dial telephone
- Satellite TV
- Vacuum cleaner
- Bed linen & towels included
- Living room with Austrian fireplace (wood is supplied) from 4 roomed apartments for 6/9 persons
- Balcony

Kitchen corner's Equipment:

- 4 electric plates
- Oven
- Fridge with a fast freezer compartment
- Microwave oven
- Electric coffee maker

Bathroom Equipment:

- Whirlpool bath
- Hair drier

يوجد أريكة سرير في غرفة المعيشة في كل شقة. وبناءً على ما تحتاجه وميزانيتك، من الأفضل عدم استخدام الشقة بنسبة إشغال كامل وترك غرفة واحدة للشخص البالغ لمزيد من الراحة.

على سبيل المثال: في الشقة التي تتسع لـ 16/14 شخصاً، لديك غرف لـ 14 شخصاً (7 غرف نوم). ولكن إذا كنت في حاجة إلى غرفة مفردة لشخص بالغ، فستكون قادراً على استضافة 12 طفلاً فقط مع شخص بالغ.

تجهيزات الشقق:

- هاتف مباشر
- تلفزيون الأقمار الفضائية
- مكنسة كهربائية
- أغطية السرير والمناشف
- غرفة المعيشة مع موقد نمساوي للتدفئة (يتم توفير الخشب) للشقق التي تتضمن 4 غرف والتي تتسع لـ 9/6 أشخاص
- شرفة

تجهيزات المطبخ:

- 4 لوحات كهربائية
- فرن
- ثلاجة مع وحدة تجميد سريع
- مايكرويف
- جهاز تحضير القهوة الكهربائي

تجهيزات الحمام:

- حمام ويرلبول
- سشوار

Available services:

Reception open from 8.30 am to 12.00 pm and from 3.00 pm to 2.00 pm from Monday to Friday and from 7:00 am to 2:00 am on Saturdays.

- Luggage room
- 120 indoor park places
- Extra charge: € 70 per week (rates subject to change)
- Individual ski lockers
- Daily and final cleaning service: on request, with supplement
- Free loan of baby beds and irons
- Well-being area with fitness room, swimming-pool, hammam, sauna and body cares

Catering:

- Bakery service: mini-supermarket in the residence
- Restaurant with a panoramic view, "L'Auberge des Balcons", bar B&B
- Half board and full board services available (to be reserved at the same time as the accommodation or at arrival)
- Restaurant "La Cabane": 7 dinners formula available

Shops:

- Supermarket
- 2 Sports shops "Twiner" & "Intersport" for ski hire & repair

Why Choosing the Residence "Les Balcons de Val Thorens" ?

- Chalets made of wood located in a new part of the resort
- An open view on the pistes and the resort – sunny balconies
- Some space around the residence with terraces and restaurant
- Shops in the residence (ski shop + supermarket)
- A Jacuzzi bath in all the apartments
- Wellness area with swimming pool, sauna, hammam, fitness with no extra charge

الخدمات المتوفرة:

قاعة الاستقبال متوفرة من 8:30 صباحاً حتى 12 ظهراً ومن 3:00 عصراً حتى 2:00 مساءً من الإثنين إلى الجمعة ومن 7:00 صباحاً حتى 2:00 صباحاً أيام السبت.

- غرفة الأمتعة
- 120 حديقة داخلية (تخضع لرسوم إضافية: 70 يورو بالأسبوع)
- الرسوم قابلة للتغيير
- خزائن فردية للتزلج
- خدمة التنظيف اليومية والنهائية: عند الطلب مع رسوم إضافية
- توفير أسرة للطفل مجاناً وخدمة الكوي
- نادي صحي للاهتمام بالرشاقة واللياقة البدنية، مسبح، حمام، سونا والعناية بالجسم

الأطعمة والمأكولات:

- مخبز: ميني سوبر ماركت في المجمع
- مطعم يطل على مناظر بانورامية رائعة، L'Auberge des Balcons، حانة
- إقامة مع وجبة فطور، سواء مع وجبتين أو ثلاثة حيث يتم توفيرها بنفس الوقت عند الإقامة أو وقت الوصول
- مطعم "La Cabane": تتوفر صيغة 7 dinners

المحلات التجارية:

- سوبر ماركت
- 2 متجر للمعدات الرياضية "Twiner" و "Intersport" لتأجير معدات التزلج وتصليح الأجهزة

لماذا تختار The Residence "Les Balcons de Val Thorens" ؟

- شاليهات مصنوعة من الخشب تقع في الجزء الجديد من المنتجع
- إطلالات مميزة على حلبات التزلج والمنتجع- شرفات تنعم بدفء أشعة الشمس
- توفر بعض المساحات حول المجمع مع تراسات ومطعم
- المحال التجارية في المجمع (متجر لمعدات التزلج وسوبر ماركت)
- حمام جاكوزي في جميع الشقق
- نادي صحي مع حوض سباحة، سونا، حمام، اللياقة البدنية دون أي رسوم إضافية

Ski Rental:

At the residence Les Balcons, there is a ski shop "Twiner Surf and Ski shop", they could provide the group the full equipment for 6 days (ski, sticks, boots, helmet) for € 72,00 per person (Around KD 25)

Half-Board:

The residence has got in one of the chalet a restaurant "L'Auberge des Balcons" where the group could take the half-board.

Net group price for 6 days half-board:
€ 179,20/person

Ski Passes:

- Group rates for the period from February 14th to 19th 2016
- Ski pass 6 days Child (6-12 years) Val Thorens = € 186,40/person (Around KD 63)
- Ski pass 6 days Adult (13 years and more) Val Thorens = € 207,10/person (Around KD 70)
- To get these group conditions, you have to buy a minimum of 20 ski passes.

4 Star Package:

- From February 13th to 20th 2016 OR from February 20th to 27th 2016 - Hôtel Le Val Thorens****
- From € 1483,50 (Around KD 499) per person in a double/twin room (shared by 2 persons) in an hotel 4**** ski/in and ski/out, in B&B, access to the pool/sauna/hammam + ski pass 6 days Val Thorens + ski (full equipment) rental 6 days.
- Tourist tax : not included and to pay on the spot.

تأجير معدات التزلج:

يوجد في مجمع Les Balcons متجر "Twiner Surf and Ski shop" الذي يوفر معدات التزلج لمدة 6 أيام (العصي، الأحذية، الخوذة) بسعر 72,00 يورو للشخص (ما يعادل 25 د.ك)

وجبتي الطعام:

يوفر المجمع في الشاليه مطعم "L'Auberge des Balcons" حيث يمكن لمجموعة من الأشخاص التمتع بوجبتي طعام.

صافي سعر الوجبات لمجموعة من الأشخاص لمدة 6 أيام: 179,20 يورو للشخص.

دخول طبات التزلج:

- الأسعار لمجموعة من الأشخاص خلال الفترة من 14 إلى 19 فبراير 2016
- دخول طبات تزلج فال تورن للأطفال لمدة 6 أيام (6-12 سنة) = 186,40 يورو للشخص (ما يعادل 63 د.ك)
- دخول طبات تزلج فال تورن للبالغين لمدة 6 أيام (13 سنة وما فوق) = 207,10 يورو للشخص (ما يعادل 70 د.ك)
- للحصول على هذا العرض لمجموعة من الأشخاص، عليك شراء ما لا يقل عن 20 بطاقة دخول طبات التزلج.

عرض 4 نجوم:

- من 13 إلى 20 فبراير 2016 أو من 20 إلى 27 فبراير 2016 - فندق Le Val Thorens****
- من 1483,50 يورو (ما يعادل 499 د.ك) للشخص في غرفة مزدوجة (لشخصين) في فندق 4 نجوم يوفر ميزة التزلج مباشرة من مقر الفندق، وجبة اللفطور، استخدام حوض السباحة/السونا/احمام مع دخول طبات تزلج فال تورن لمدة 6 أيام وتأجير كامل لمعدات التزلج لمدة 6 أيام.
- العرض لا يشمل ضريبة السياحة ويجب تسديده على الفور

5 Star Package:

- From February 13th to 20th 2016 - Hôtel ALTAPURA*****
- From € 1857,50 (Around KD 625) per person in a double/twin room (shared by 2 persons) in an hotel 5***** ski/in and ski/out, in B&B, access to the wellness area of the hotel + ski pass 6 days Val Thorens + ski (full equipment) rental 6 days
- Tourist tax : not included and to pay on the spot.

Transfers:

- For a private transfer from Lyon airport or Geneva airport to Val Thorens and the way back = € 720 (Around KD 243) for 1 to 4 persons
- For public transportation (bus shuttle from the airport - regular lines - 4 buses per day on Saturdays): please call us
- For the bookings of all these products, just contact us! Of course, we can select as well other hotels or even apartments with hotel services, depending on your wishes.

عرض 5 نجوم:

- من 13 إلى 20 فبراير 2016 - فندق ALTAPURA*****
- من 1857,50 يورو (ما يعادل 625 د.ك) للشخص في غرفة مزدوجة (لشخصين) في فندق 5 نجوم يوفر ميزة التزلج مباشرة من مقر الفندق، وجبة الفطور، استخدام النادي الصحي في الفندق مع دخول طبقات تزلج فال تورن لمدة 6 أيام وتأجير كامل لمعدات التزلج لمدة 6 أيام.
- العرض لا يشمل ضريبة السياحة ويجب تسديده على الفور.

المواصلات:

- لخدمة التوصيل من مطار ليون أو مطار جنيف إلى فال تورن بالاتجاهين = 720 يورو (ما يعادل 243 د.ك) لعدد 1-4 أشخاص.
- لخدمة حافلات النقل العام (الحافلة من المطار - الطرق الرئيسية 4 حافلات يومياً يوم السبت): يرجى الإتصال بنا
- لحجز أي من هذه الخدمات والعروض، إتصل بنا! يمكننا أيضاً توفير فنادق أخرى أو شقق مع خدمات فندقية بحسب احتياجاتك ومتطلباتك.

Les Menuires Packages:

Accommodation in 4 star hotel for 7 nights with breakfast +
Les 3 Vallees ski pass for 6 days:
€1900/person, around KD 640/person

Accommodation in 4 star hotel for 7 nights with half-board +
Les 3 Vallees ski pass for 6 days:
€2200/person, around KD 741/person

عروض لي مينوير:

الإقامة في فندق 4 نجوم لمدة 7 ليالٍ مع وجبة الإفطار + بطاقة
دخول طبات التزلج في الوديان الثلاثة لمدة 6 أيام:
1900 يورو للشخص، أي ما يعادل 640 د.ك للشخص.

الإقامة في فندق 4 نجوم لمدة 7 ليالٍ مع وجبتي طعام +
بطاقة دخول طبات التزلج في الوديان الثلاثة لمدة 6 أيام:
2200 يورو للشخص، أي ما يعادل 741 د.ك للشخص.



espace killy
Le plus bel espace de ski du monde

تينبي
Tignes

Tignes Packages:

An average price for comfort apt (school trips): From €340 (around KD 114) to €1100 (around KD 370). Price of a studio for 4 persons, depending on the booked week, and on the provider

Accommodation in 4 star and 5 star hotels ranges from €235/person (around KD 79) to €354/person (KD 120) per night in double occupancy room with half board

عروض تينبي:

معدل سعر شقة مريحة (للرحلات المدرسية) تتراوح من 340 يورو (ما يعادل 114 د.ك) إلى 1100 يورو (ما يعادل 370 د.ك). يعتمد سعر الاستوديو على الأسبوع الذي تم حجزه والمالك

الإقامة في فندق 4 نجوم و 5 نجوم يتراوح سعرها بين 235 يورو للشخص (ما يعادل 79 د.ك) و 354 يورو للشخص (ما يعادل 120 د.ك) لليلة الواحدة في غرفة مزدوجة مع وجبتي طعام



NORWAY Oslo
SWEDEN Stockholm

ESTONIA

Moscow
RUSSIA

LATVIA Riga

DENMARK Copenhagen

LITHUANIA Vilnius

BELARUS Minsk

Dublin
REPUBLIC OF IRELAND

North Sea

POLAND Warsaw

UNITED KINGDOM London

GERMANY Berlin

Amsterdam
NETHERLANDS

Brussels
BELGIUM

Paris

Luxembourg
LUXEMBOURG

Prague
CZECH REP.

Kiev
UKRAINE

Atlantic Ocean

FRANCE

SLOVAKIA Bratislava

MOLDOVA Chisinau

RHÔNE-ALPES

Geneva

SWITZERLAND Bern

Vienna
AUSTRIA

Budapest
HUNGARY

ROMANIA Bucharest

Lyon

Chamonix Mont-Blanc

SLOVENIA Ljubljana

CROATIA Zagreb

SERBIA Belgrade

Bordeaux

Toulouse

Marseille

Nice

BOSNIA AND HERZEGOVINA Sarajevo

BULGARIA Sofia

PORTUGAL Lisbon

SPAIN Madrid

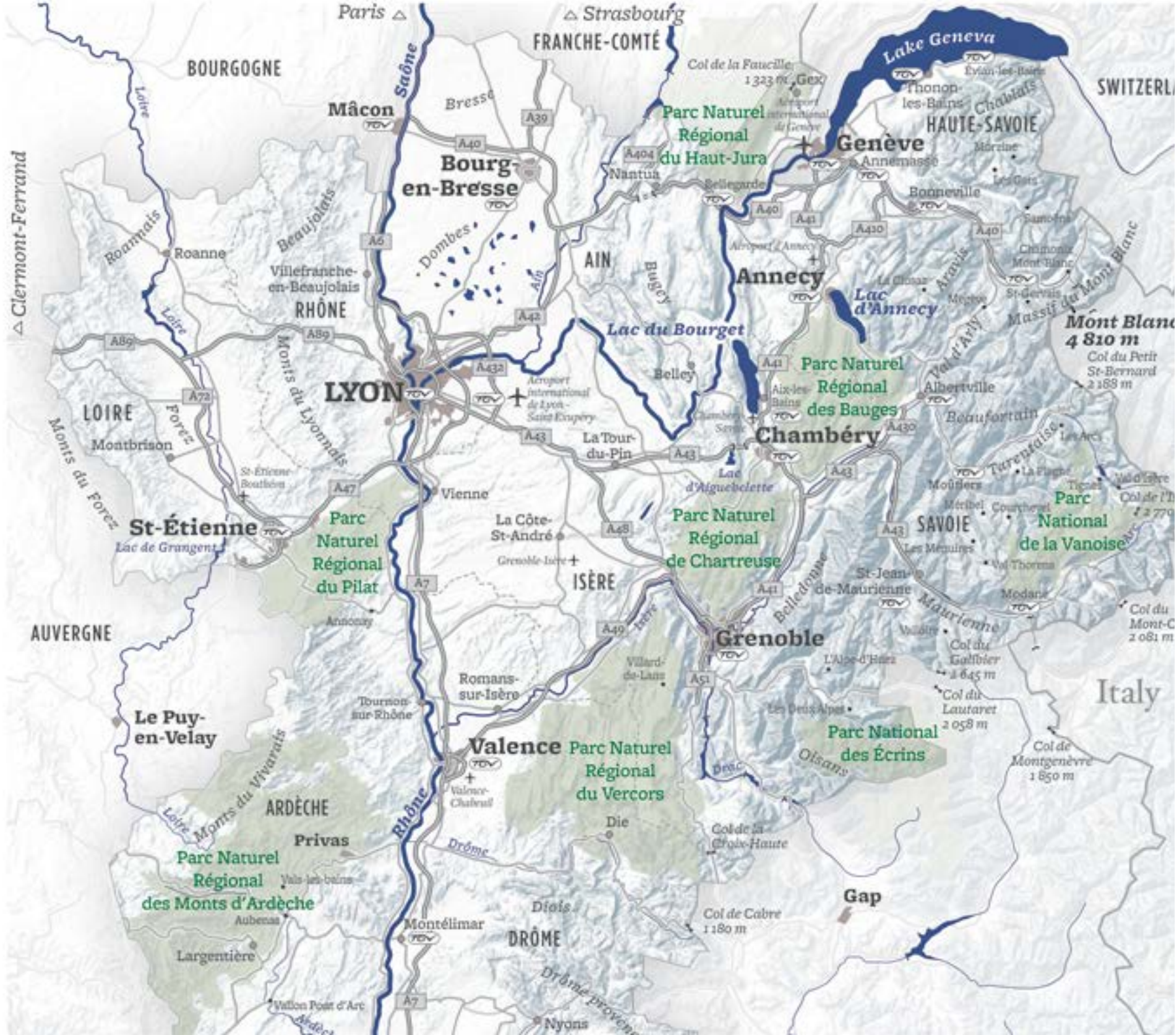
ITALY Rome

Tirana
ALBANIA

Skopje
MACEDONIA

Mediterranean Sea

GREECE Athens



BOURGOGNE

FRANCHE-COMTÉ

Mâcon
Bourg-en-Bresse

Parc Naturel Régional du Haut-Jura

Lake Geneva

SWITZERLAND

Genève

HAUTE-SAVOIE

Roanne

Dombes

AIN

Annecy

Lac d'Annecy

Chablais

LOIRE

LYON

Lac du Bourget

Parc Naturel Régional des Bauges

Albertville

Mont Blanc 4810 m

St-Étienne

Parc Naturel Régional du Pilat

Chambéry

Parc Naturel Régional de Chartreuse

Parc National de la Vanoise

AUVERGNE

ISÈRE

Grenoble

SAVOIE

Italy

Le Puy-en-Velay

Valence

Parc Naturel Régional du Vercors

Parc National des Écrins

Parc Naturel Régional des Monts d'Ardèche

ARDÈCHE

Valence

Grenoble

Gap

Largentière

Montélimar

DRÔME

Col de Cabre 1180 m

Vallon Pont d'Art

Nyons

Col de Lautaret 2058 m

Col du Mont-Cenis 2081 m

Col de Montgenèvre 1850 m

Maurienne

Col du Gallois 2645 m

Col de la Croix-Haute

Col de la Fauscille 1323 m

Col du Petit St-Bernard 2883 m

Col de la Fauscille 1323 m

Col de la Fauscille 1323 m


Val d'Isère

 MONT BLANC
Unlimited



megève



Val Thorens

Orelle



COURCHEVEL

SAVOIE - FRANCE



CHAMONIX-MONT-BLANC
SERVOZ - LES HOUCHEs - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTÈRE - VALLORCIÈRE

espace killy
Le plus bel espace de ski du monde


les Menuires

Les 3 vallées®
www.les3vallees.com



 MÉRIBEL
cœur des 3 vallées




العالمية للسياحة والسفر
INTERNATIONAL TRAVEL & TOURISM

Contact us: T.: +965 18 333 00 • M.: +965 66 134 151

E.: holidays@ifatraveltourism.com

Follow us on:    /ifaholidays